

GB - CAUTION !

Take special care to ensure batteries are inserted correctly, observing (+) and (-) marks on battery and product. Removal and replacement of batteries should be carried out by an adult. Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries. Rechargeable batteries must be removed from toy before recharging. Removal and recharging of rechargeable batteries should be carried out by an adult. Avoid short circuiting the contacts in the battery compartment or the battery terminals. Remove exhausted batteries from product. Do not mix old (used) and new batteries or batteries of different types, e.g. rechargeable and alkaline. Do not attempt to power battery products by the introduction of mains supply or separate power supplies and do not attempt to plug any part of this product into the mains supply. Dispose of exhausted batteries safely and never dispose of batteries in a fire. Remove batteries from product after use or if storing for long periods. Periodically examine product for signs of damage. If any damage is found discontinue use and contact our Customer Services Department. Only use batteries of the same equivalent type to those recommended. Please retain the above information for future reference.

FR - MISE EN GARDE!

Insérez correctement les piles, en respectant les signes (+) et (-) sur la pile et le produit. Le retrait et le remplacement des piles doivent être effectués par un adulte. Ne tentez jamais de recharger des piles non-rechargeables. Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être rechargées. Le retrait et le chargement des piles rechargeables doivent être effectués par un adulte. Ne mettez pas les contacts du compartiment à piles et les bornes des piles en court-circuit. Retirez les piles usées du produit. Ne mélangez pas des piles usagées et des piles neuves ou différents types de pile (par ex. rechargeables et alcalines). Ne tentez jamais d'alimenter les produits à piles sur le secteur ou une toute autre source d'énergie et de brancher toute partie de ce produit sur le secteur. Mettez les piles usagées au rebut selon les instructions du fabricant et ne les jetez jamais au feu. Retirez les piles du produit après l'usage ou en cas d'entreposage pendant de longues périodes. Inspectez régulièrement le produit. S'il est endommagé, arrêtez de l'utiliser et contactez notre service clientèle. Utilisez uniquement le type de pile recommandé. Veuillez conserver cette notice à titre de future référence.

DE - VORSICHT!

Die Batterien unbedingt richtig einsetzen! Achten Sie genau auf die Markierungen (+) und (-) auf den Batterien und dem Produkt. Die Batterien dürfen nur von Erwachsenen eingesetzt und entnommen werden. Versuchen Sie niemals, Einweg-Batterien aufzuladen. Akkus zum Aufladen aus dem Spielzeug immer herausnehmen. Akkus dürfen nur von Erwachsenen entnommen und aufgeladen werden. Vermeiden Sie Kurzschlüsse der Kontakte im Batteriefach oder an den Batterie-Enden. Entfernen Sie leere Batterien aus dem Produkt. Mischen Sie niemals alte (gebrauchte) und neue Batterien oder unterschiedliche Batterie-Typen, z. B. Akkus und Alkali-Batterien. Versuchen Sie nicht, batteriebetriebene Produkte durch einen Anschluss an die Steckdose oder gesonderte Stromversorgungen zu betreiben. Versuchen Sie niemals, ein Teil dieses Produkts in eine Steckdose zu stecken oder anderweitig mit dem Stromnetz zu verbinden! Entsorgen Sie leere Batterien umweltgerecht. Batterien niemals ins Feuer geben! Nehmen Sie die Batterien nach der Verwendung oder bei längerer Aufbewahrung aus dem Produkt. Prüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Schäden. Sollten Sie eine Beschädigung feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und wenden Sie sich an unseren Kundendienst. Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs wie die hier empfohlenen. Bitte bewahren Sie diese Informationen sorgfältig auf.

NL - OPGELET!

Let er op dat de batterijen op de juiste manier worden geplaatst met (+) en (-) –polen op de juiste plaats. Wegwerpen en vervangen van de batterijen dient te worden uitgevoerd door volwassenen. Probeer nooit de niet-heroplaadbare batterijen opnieuw op te laden. Heroplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden genomen voordat ze worden opgeladen. Wegwerpen en opnieuw opladen van de heroplaadbare batterijen dient te worden uitgevoerd door volwassenen. Sluit de polen van het batterijcompartiment of op de batterij nooit kort. Neem lege batterijen uit het product. Gebruik nooit tegelijk oude(gebruikte) en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende typen, d.w.z. gewone en alkaline. Probeer nooit producten die op batterijen werken te voeden met 230 V of met een aparte voeding en probeer nooit enig onderdeel van dit product in het stopcontact te steken. Voer de lege batterijen op verantwoorde wijze af en gooi deze nooit in een vuur. Neem de batterijen uit het product als dit langere tijd niet wordt gebruikt. Inspecteer het product regelmatig op beschadigingen. Als het product beschadigd is, gebruikt u het niet langer en neemt u contact op met onze klantenservice. Gebruik alleen batterijen die overeenkomen met het aanbevolen type. Bewaar de bovenstaande informatie zorgvuldig.

ES - ¡ATENCIÓN!

Asegúrese bien de que las pilas estén bien conectadas, respetando los signos (+) y (-) de la pila y el producto. Sólo los adultos deben cambiar y retirar las pilas. No intente recargar pilas no recargables. Las pilas recargables deben retirarse del producto antes de cargarlas. Sólo los adultos deben retirar y cargar las pilas recargables. Evite tocar los contactos del compartimiento de las pilas o las terminales de las mismas. Retire las pilas gastadas del producto. No mezcle las pilas viejas (usadas) con las nuevas ni las pilas de tipos diferentes, por ejemplo recargables y alcalinas. No intente cargar las pilas a través de la red eléctrica o de otros suministros eléctricos, y no intente enchufar ninguna parte de este producto a la red eléctrica. Elimine las pilas gastadas de una forma segura y no las arroje nunca al fuego. Retire las pilas gastadas del producto después de usarlo o en caso de no usarlo durante un período largo de tiempo. Examine periódicamente el producto para comprobar si presenta daños. Si encuentra algún defecto, deje de usarlo y póngase en contacto con nuestro Departamento del Servicio al Cliente. Utilice solamente pilas del mismo tipo que las recomendadas. Guarde estas instrucciones para una futura consulta.

PT - ATENÇÃO!

Tenha especial cuidado para inserir as pilhas correctamente, observando os sinais de (+) e (-) existentes na pilha e no produto. A remoção e substituição das pilhas devem ser efectuadas por um adulto. Não tente recarregar pilhas não recarregáveis. As pilhas recarregáveis têm de ser retiradas do brinquedo antes de se proceder ao recarregamento. A remoção e recarregamento das pilhas recarregáveis devem ser efectuados por um adulto. Evite colocar os contactos ou os terminais das pilhas em curto-circuito no compartimento das pilhas. Retire as pilhas gastas do produto. Não misture pilhas velhas (usadas) e novas nem pilhas de diferentes tipos, por ex. recarregáveis e alcalinas. Não tente alimentar produtos a pilhas ligando-os à corrente ou a outra fonte de energia independente e não tente ligar nenhuma parte deste produto a uma ficha de corrente. Elimine as pilhas gastas em segurança e nunca as lance a uma fogueira. Retire as pilhas do produto após a utilização ou se o produto ficar guardado durante longos períodos. Examine periodicamente o produto, procurando sinais de danos. Se detectar qualquer dano, deixe de usar o produto e contacte o nosso departamento de Assistência ao Cliente. Utilize apenas pilhas iguais ou de tipo equivalente ao que é recomendado. Guarde as informações acima referidas para consulta futura.



GB. Help the environment by disposing of your product and batteries responsibly.

More information can be found on: <http://www.recycle-more.co.uk> or <http://www.recyclenow.com>

FR. Aidez l'environnement en mettant ce produit et les piles qu'il contient au rebut de façon responsable.

DE. Tragen Sie zum Umweltschutz bei und entsorgen Sie Ihr Produkt und Batterien verantwortungsvoll.

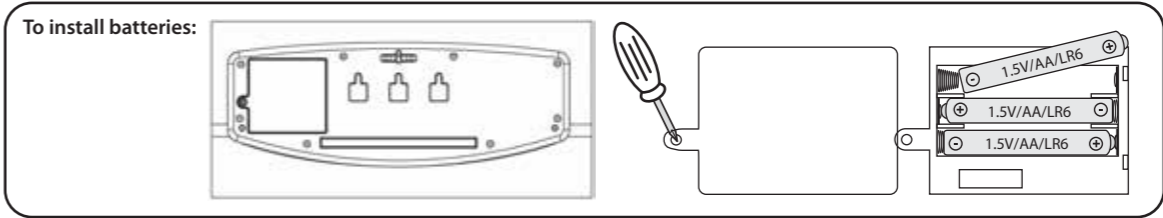
NL. Help het milieu, voer uw product en de batterijen op de juiste manier af.

IT. Aiutate a proteggere l'ambiente smaltendo il vostro prodotto e le batterie in modo ecologicamente responsabile.

ES. Ayude a cuidar el medio ambiente deshaciéndose correctamente del producto y de las pilas.

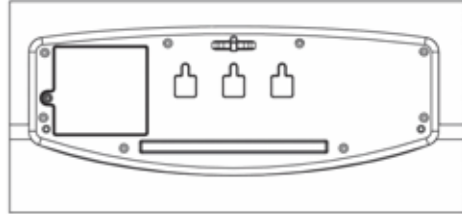
PT. Ajude o ambiente, eliminando o produto e as pilhas de forma responsável.

6+



Hanging the FOOTBALL CHALLENGE:

- Caution: Adult assistance is required for hanging this product.
- Find a good location to hang Football Challenge. For best results the mat should be hung smoothly against a hard vertical surface. Make sure the area is free of obstacles. Keep away from windows.
- Locate the three indents on the back of the scoring box. The indents can be used to hang the mat. Install two screws (not included) into the vertical backing surface. Align the indents with the screws to hang the mat. The bottom of the mat should be flush with the floor.
- There are two additional fabric loops at the top edges of the mat. These can be used to hang the mat using the white plastic hooks provided or using additional screws or nails (not provided).
- Inflate football using a needle adaptor (not provided)
- Football challenge can be played outside, but it should be stored inside and kept away from water.




Game Play Instructions:


Object of the game = Get to 100 points as fast as you can.

- Select a shooting distance and place the ball on the ground.
- Approximately 2 metres away from the goal is good for beginners.
- Remember, it is not how hard you can kick the ball, but how accurately you shoot.

One Player Game:

- Move game switch to the left for single player mode. 
- Wait for the whistle sound and then shoot. Retrieve your ball and shoot again until you have reached 100 points.

Two Player Game:

- Move game switch to the right for two player mode. 
- In two player mode agree who is going first. That person gets ready to shoot while the other player turns on the game.
- The light on the left of the score board will be lit indicating it is Player 1's turn. Player 1 waits for the whistle and then shoots. Their score will appear.
- The light on the right of the score board will light up indicating it is Player 2's turn. When the whistle blows again it is now Player 2's turn to shoot. Player 2's score will appear on the score board.
- Take turns shooting until one player reaches 100 points and wins the game!

Notes on Scoring:

-5 -10 -15 - In One Player mode this subtracts points from your score. In Two Player mode this ADDS points to your opponents score.

Troubleshooting:

- If the mat does not register your shot (i.e. too soft) try again.
- Occasionally your shot may hit the mat between two scoring targets. If the mat does not register that shot, try again.



Warning!

Keep away from fire. Not suitable for children under 36 months due to small parts. Choking hazard. Remove all packaging and fastenings before giving the product to your child. Make sure you have adequate space between you and other objects or people during game play. Wipe clean with a damp cloth. Don't soak in water. Colour and specification may vary. Keep away from water. Recommended for outdoor use. Adult supervision recommended. Discontinue use if torn or broken. Only use with included football or a ball of similar size and weight. Requires 3 x AA (LR6) 1.5V batteries. (not included)



Designed and manufactured by
Worlds Apart Ltd.
The Innovation Factory
St Columb Major Business Park
Cornwall TR9 6SX UK

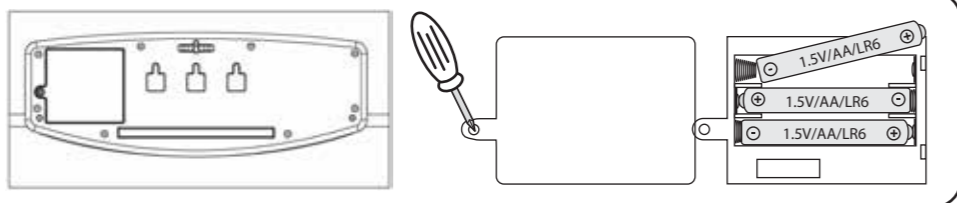
customercare@worldsapart.com
Freephone 0800 389 8591 (UK ONLY)
www.worldsapart.com

Design & © 2016 Worlds Apart Ltd.
All Rights Reserved.

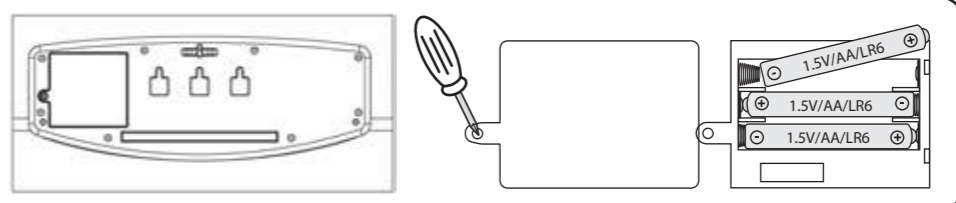
INS.342FCC-E 03/08/16



Pour installer les piles:

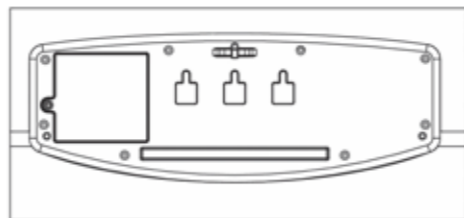


Para instalar as pilhas:



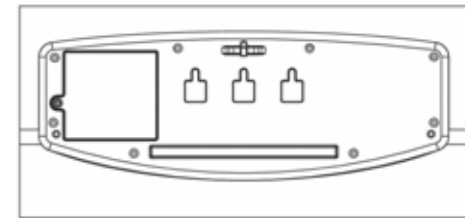
FR.Suspendre le jeu Football Challenge :

- Attention : l'aide d'un adulte est requise pour accrocher ce produit.
- Trouvez un endroit adapté pour y accrocher Football Challenge. Pour de meilleurs résultats, le tapis doit être accroché contre une surface verticale rigide. Assurez-vous que la zone ne présente pas d'obstacles. Éloignez-vous des fenêtres.
- Repérez les trois dentelures au dos de la boîtes de scores. Ces dentelures peuvent servir à accrocher le tapis. Installez deux vis (non fournies) dans la surface verticale. Aligned les dentelures avec les vis pour suspendre le tapis. Le bas du tapis doit se trouver au ras du sol.
- Le tapis présente également deux boucles en tissu, dans chaque coin supérieur. Ces boucles peuvent servir à accrocher le tapis à l'aide des crochets en plastique fournis, ou à l'aide de vis ou de clous (non fournis).
- Gonflez le ballon à l'aide d'une aiguille à ballon (non fournie)
- Football Challenge peut se jouer en extérieur, mais doit être entreposé à l'intérieur, dans un endroit sec.



PT. Pendurar o Desafio da bola de futebol:

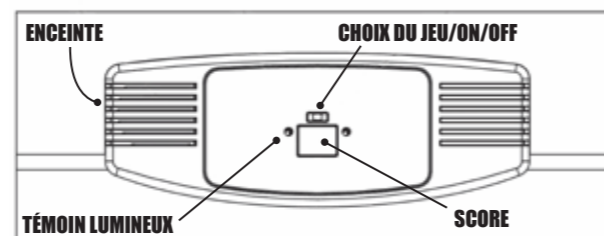
- Atenção: é necessária a assistência de um adulto para pendurar este produto.
- Encontre uma boa localização para pendurar o Desafio de Futebol. Para obter melhores resultados, o tapete deve ser cuidadosamente pendurado numa superfície vertical dura. Certifique-se de que não existem obstáculos na área. Não pendure o produto na proximidade de janelas.
- Localize as três ranhuras na parte traseira do quadro de pontuação. As ranhuras podem ser utilizadas para pendurar o painel. Insira dois parafusos (não incluídos) na superfície de apoio vertical. Alinhe as ranhuras com os parafusos para pendurar o painel. A parte inferior do painel deve estar ao nível do chão.
- Existem duas faixas em tecido adicionais nas extremidades superiores do tapete. Estas podem ser utilizadas para pendurar o tapete com os ganchos de plástico brancos fornecidos ou com parafusos ou pregos (não fornecidos) adicionais.
- Encha a bola de futebol de ar com um adaptador de agulha (não fornecido)
- O jogo de Desafio de Futebol pode ser jogado no exterior, mas deve ser guardado num espaço interior e afastado de ambientes húmidos




Règles du jeu :

Objectif du jeu = obtenir 100 points aussi vite que possible.


- Choisissez une distance de tir et placez le ballon au sol.
- Pour les débutants, prévoir une distance d'environ 2 mètres du but.
- Souvenez-vous : ce n'est pas la force qui compte, mais la précision de votre tir.



Mode 1 joueur :

- Déplacez le bouton de jeu vers la gauche pour le mode solo. 
- Attendez le coup de sifflet, puis tirez. Récupérez le ballon, puis tirez à nouveau, jusqu'à atteindre 100 points.

Mode 2 joueurs :

- Déplacez le bouton de jeu vers la droite pour le mode duel. 
- Dans le mode deux joueurs, choisissez quel joueur commence. Ce joueur se tient prêt à tirer, pendant que l'autre joueur allume le jeu.
- Le témoin lumineux situé à gauche du tableau des scores va s'éclairer, indiquant que c'est le tour du joueur 1. Le joueur 1 attend le coup de sifflet, puis tire. Son score va s'afficher.
- Le témoin lumineux situé à droite du tableau des scores va s'éclairer, indiquant que c'est au tour du joueur 2. Quand le coup de sifflet retentit, le joueur 2 tire. Le score du joueur va s'afficher au tableau.
- Jouez tour à tour jusqu'à ce que l'un des joueurs atteigne 100 points et remporte la partie !

Remarques sur le marquage de points :

-5 -10 -15 : en mode 1 joueur, ces points sont soustraits de votre score. En mode 2 joueurs, ces points sont AJOUTÉS au score de l'adversaire.

Dépannage :


- Si le tapis n'enregistre pas votre tir (vous n'avez pas tiré assez fort), recommencez.
- Il peut arriver que le ballon soit tiré entre deux cibles de points. Si le tapis n'enregistre pas ce tir, recommencez.

Instruções do jogo:


Object of the game = obter 100 pontos o mais rapidamente possível.

- Escolha uma distância de remate e coloque a bola no chão.
- Para os principiantes, uma distância de aproximadamente dois metros da baliza é ideal.
- Lembre-se que o importante não é a força do remate, mas sim a precisão.

Jogar com um só jogador:

- Mova o seletor para a esquerda para selecionar o modo de jogador único. 
- Aguarde pelo som de apito e remate. Pegue na bola e remate novamente até chegar aos 100 pontos.

Jogar com dois jogadores:

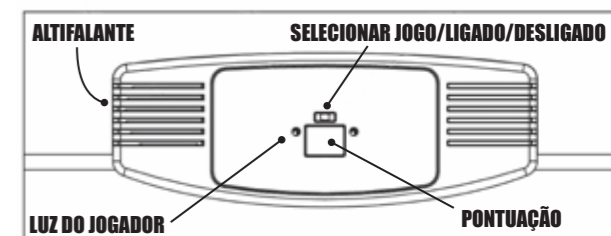
- Mova o seletor para a direita para selecionar o modo de dois jogadores. 
- No modo de dois jogadores, decida quem começa a jogar. O primeiro a começar deve preparar-se para rematar enquanto o outro jogador liga o jogo.
- A luz do lado esquerdo do painel de pontuação irá acender, indicando que é a vez do Jogador 1. O Jogador 1 aguarda pelo som do apito e remata. As pontuações vão sendo indicadas.
- A luz do lado direito do painel de pontuação irá acender, indicando que é a vez do Jogador 2. Quando o apito soar novamente, é a vez de o Jogador 2 rematar. A pontuação do Jogador 2 irá aparecer no quadro de pontuação.
- Os jogadores rematarão à vez, até que um deles alcance 100 pontos, ganhando assim o jogo!

Notas sobre a pontuação:

-5 -10 -15 - No modo de um só jogador, acertar nestas zonas irá subtrair pontos da sua pontuação. No modo de dois jogadores, acertar nestas zonas irá ADICIONAR pontos à pontuação do adversário.

Resolução de problemas:

- Se o seu remate não tiver sido registado (por ex.: remate com força insuficiente), remate novamente.
- Por vezes, a bola pode acertar numa zona do painel entre dois alvos de pontuação. Se não for registada nenhuma pontuação neste tipo de situações, remate novamente.



AVERTISSEMENTS

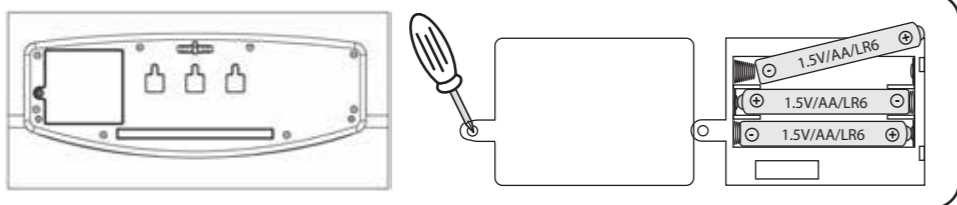
Tenez le jeu éloigné du feu. Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans : il contient de petites pièces posant des risques de suffocation. Retirez tous les emballages et les attaches avant de donner le produit à votre enfant. Assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace entre vous et des objets ou personnes pendant la partie. Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide. N'immergez pas le produit dans l'eau. Les couleurs et spécificités peuvent varier. Tenez le produit éloigné de l'eau. Produit conseillé pour une utilisation en extérieur. La supervision d'un adulte est recommandée. Si le jeu est endommagé ou cassé, arrêtez de l'utiliser. Utilisez uniquement le ballon fourni ou une balle de taille et de poids similaires. Fonctionne avec 3 piles AA (LR6) de 1,5 V (non fournies).



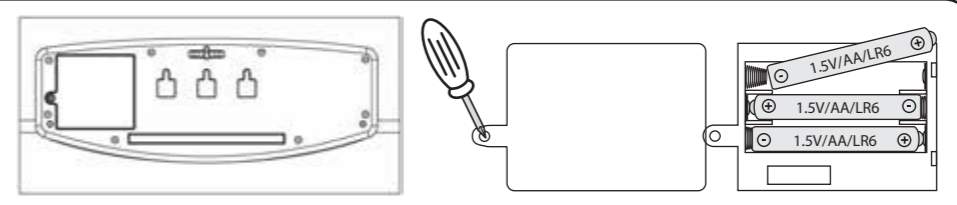
AVISO!

Manter afastado do fogo. Não adequado para crianças com menos de 36 meses devido a peças pequenas. Perigo de asfixia. Remova todas as embalagens e fechos antes de dar o produto ao seu filho. Mantenha uma distância suficiente entre si e outros objetos ou pessoas durante o jogo. Para a limpeza do produto, utilize um pano húmido. Não mergulhe o produto na água. As cores e especificações podem variar. Mantenha afastado da água. Recomendado para utilização em espaços exteriores. Recomenda-se a supervisão por um adulto. Não utilize o produto se este estiver rasgado ou danificado. Utilize apenas este produto com a bola de futebol incluída ou com uma bola de tamanho e peso semelhante. Funciona com pilhas 3 x AA (LR6) 1.5 V. (não incluídas)

Para instalar las pilas:

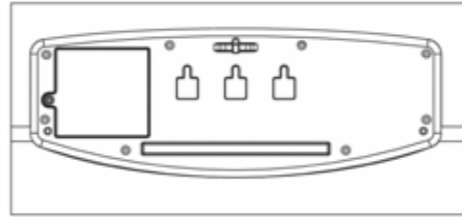


So setzen Sie die Batterien ein:



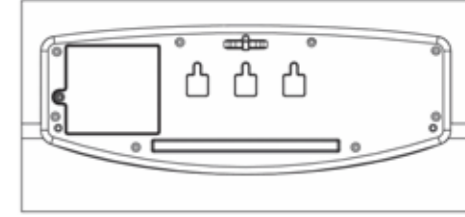
ES. Cómo colgar la portería Football Challenge:

- Precaución: Se necesita la ayuda de un adulto para colgar este producto.
- Busque un buen lugar para colgar la portería Football Challenge. Para lograr el mejor resultado, la portería se debería colgar con cuidado sobre una superficie vertical dura. Asegúrese de que el área esté libre de obstáculos. Mantener la portería alejada de cualquier ventana.
- Localice las tres muescas que se encuentran en la parte posterior de la caja de puntuación. Las muescas se pueden utilizar para colgar la portería. Ponga dos tornillos (no incluidos) en la superficie de refuerzo vertical. Alinee las muescas y los tornillos para colgar la portería. La parte inferior de la portería debe estar al ras del suelo.
- La portería tiene dos lazos de tela adicionales en los bordes superiores. Los lazos se pueden utilizar para colgar la portería con los ganchos de plástico blanco incluidos o utilizando otros tornillos o clavos (no incluidos).
- Infle la pelota con un adaptador de aguja (no incluido).
- Se puede jugar a Football Challenge en espacios exteriores, pero debe guardarse en espacios interiores y mantenerse alejado del agua.



DE. Fußball-Fieber aufhängen:

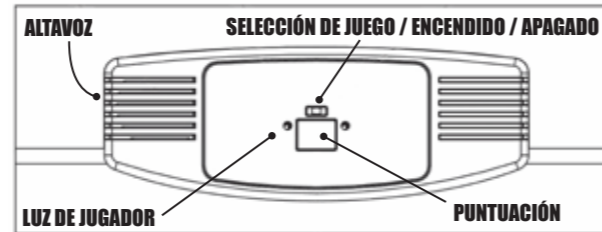
- Achtung: Das Aufhängen dieses Produkts darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.
 - Finden Sie einen geeigneten Platz, um Fußball-Fieber aufzuhängen. Für beste Ergebnisse sollte die Matte an eine ebene, vertikale Oberfläche gehängt werden und flach daran anliegen. Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse und keine Fenster in der Nähe befinden.
 - Auf der Rückseite des Punktezählers befinden sich drei Einkerbungen. Diese können dazu benutzt werden, die Matte aufzuhängen. Fixieren Sie zwei Schrauben (nicht inbegriffen) in der vertikalen Hintergrund-Oberfläche. Bringen Sie die Matte mithilfe der Einkerbungen an die Schrauben an, um sie zu fixieren. Zwischen dem unteren Rand der Matte und dem Boden sollte kein Zwischenraum mehr sein.
 - Am oberen Rand der Matte befinden sich zwei Stoff-Aufhänger. Diese können dazu benutzt werden, die Matte mithilfe der mitgelieferten Plastikhaken oder mit weiteren Schrauben oder Nägeln (nicht inbegriffen) aufzuhängen.
 - Pumpen Sie den Ball mithilfe eines Nadel-Adapters (nicht inbegriffen) auf.
- Fußball-Fieber kann im Freien benutzt werden. Es sollte jedoch drinnen gelagert werden und darf nicht mit Wasser in Kontakt kommen.



Instrucciones del juego:

Objetivo del juego = Conseguir 100 puntos lo antes posible.

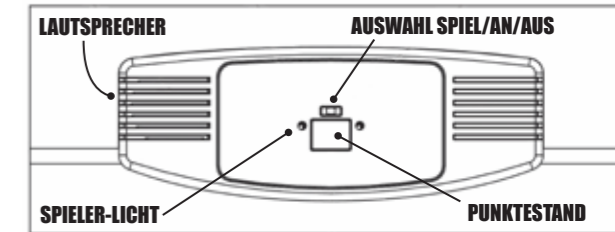
- Elige la distancia desde la que vas a disparar y coloca la pelota en el campo.
- Para principiantes, se recomienda comenzar a 2 metros de la portería.
- Recuerda que no se trata de darle a la pelota con fuerza, sino de disparar con precisión.




Spielanleitung:

Ziel des Spiels = So schnell wie möglich 100 Punkte erzielen.


- Wähle eine gute Schussdistanz aus und lege den Ball vor dir auf den Boden.
- Für Anfänger reicht eine Tordistanz von ungefähr 2 Metern.
- Es geht dabei nicht darum, so fest wie möglich zu schießen, sondern darum, das Ziel zu treffen.




Juego de un solo jugador:

- Mueve el interruptor hacia la izquierda para seleccionar el modo de un solo jugador. 
- Dispara cuando escuches el sonido del silbato. Recoge la pelota y vuelve a disparar hasta que llegues a los 100 puntos.


Für einen Spieler:

- Drücke den Spiel-Schalter nach links, wenn du alleine spielen möchtest. 
- Warte auf den Anpfiff und schieße dann. Hol dir den Ball zurück und schieße so lange, bis du 100 Punkte erreicht hast.

Juego de dos jugadores:

- Mueva el interruptor hacia la derecha para seleccionar el modo de dos jugadores. 
- En el modo de dos jugadores, decidid quién va a disparar primero. El primer jugador se prepara mientras el otro enciende el juego.
- La luz que se encuentra a la izquierda del marcador estará encendida, indicando que es el turno del jugador 1. El jugador 1 disparará cuando escuche el sonido del silbato. En el marcador aparecerá su puntuación.
- La luz que se encuentra a la derecha del marcador se encenderá, indicando que es el turno del jugador 2. Cuando el silbato vuelva a sonar, el jugador 2 tendrá que disparar. La puntuación del jugador 2 aparecerá en el marcador.
- ¡Seguid jugando por turnos hasta que uno de vosotros llegue a los 100 puntos!

Für zwei Spieler:

- Drücke den Spiel-Schalter nach rechts, wenn du mit jemand anderem spielen möchtest. 
- Lege fest, wer zuerst schießen soll. Der erste Spieler geht in Schussposition, während der andere das Spiel anschaltet.
- Das Licht auf der linken Seite der Punktetafel ist an, um anzuzeigen, dass Spieler 1 an der Reihe ist. Spieler 1 wartet auf den Anpfiff und schießt. Auf der Anzeige werden die erzielten Punkte von Spieler 1 angezeigt.
- Das Licht auf der rechten Seite der Punktetafel ist an, um anzuzeigen, dass Spieler 2 an der Reihe ist. Spieler 2 wartet auf den Anpfiff und schießt. Auf der Anzeige werden die erzielten Punkte von Spieler 2 angezeigt.
- Spieler 1 und Spieler 2 schießen nun abwechselnd auf das Tor, bis einer 100 Punkte erreicht hat und das Spiel gewinnt!

Nota sobre las puntuaciones:

-5 -10 -15 - En el modo de un jugador, resta puntos. En el modo de dos jugadores, SUMA puntos a tu contrincante.

Einige Hinweise zum Punktestand:

-5 -10 -15 : Wenn du alleine spielst, werden dir jedes Mal Punkte abgezogen, wenn du in diese Bereiche triffst. Wenn du mit jemand anderem spielst, werden dem anderen Spieler Punkte hinzugerechnet, wenn du in diese Bereiche triffst.

Resolución de problemas:

- Si la portería no registra el disparo (por ejemplo, porque no tenga demasiada fuerza), vuelve a intentarlo.
- La pelota podría alcanzar la portería en un punto que se encuentre entre dos zonas de puntuación. Vuelva a disparar si la portería no registra el tiro.

Fehlerbehebung:

- Wenn die Matte deinen Schuss nicht registriert hat (d. h. wenn der Schuss nicht fest genug war), versuche es noch einmal.
- Es kann vorkommen, dass du einen Bereich zwischen zwei Trefferbereichen triffst. Wenn die Matte deinen Schuss dann nicht registriert, versuche es noch einmal.



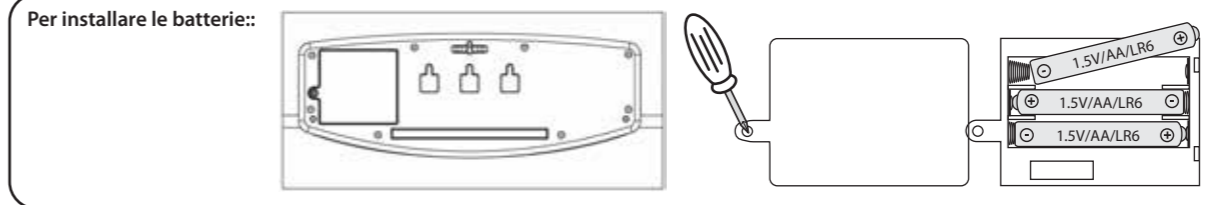
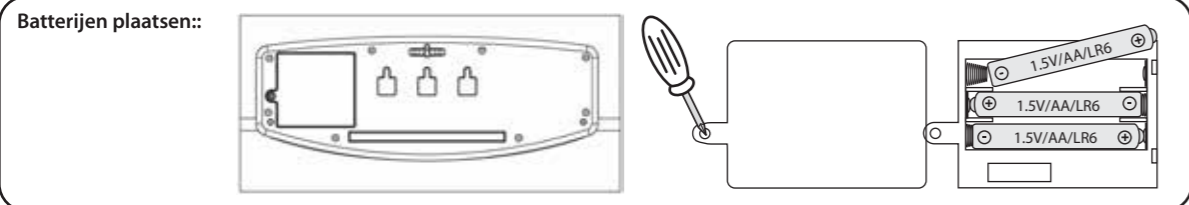
¡ADVERTENCIA!

Mantener alejado del fuego. No adecuado para niños de menos de 36 meses, dado que contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia. Retire todo el embalaje y los enganches antes de darle el producto al niño. Asegúrese de que hay suficiente espacio entre el jugador y otros objetos o personas mientras se utiliza este producto. Limpie el producto con un paño húmedo. No mojarlo con agua. El color y las características podrían variar. Mantener alejado del agua. Recomendado para uso en espacios exteriores. Se recomienda la supervisión de un adulto. No utilice el producto si se rompe o daña. Utilice el producto únicamente con la pelota incluida o una pelota de tamaño y peso similares. Funciona con 3 pilas AA (LR6) de 1,5 V (no incluidas)



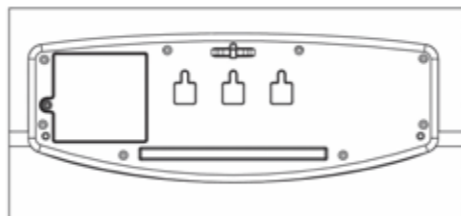
WARNUNG!

Darf nicht mit Feuer in Kontakt kommen. Enthält kleine Teile! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Erststickungsgefahr. Bitte entfernen Sie jegliche Verpackungen und Befestigungen, bevor Sie Ihr Kind mit diesem Produkt spielen lassen. Während dem Spiel sollten Spieler immer genug Distanz zwischen sich und anderen Menschen oder Objekten halten. Mit einem feuchten Tuch abwischen. Nicht in Wasser legen. Farbe und Vorgaben können abweichen. Darf nicht mit Wasser in Kontakt kommen. Anwendung im Freien wird empfohlen. Aufsicht durch Erwachsene empfohlen. Produkt nicht mehr benutzen, wenn es zerrissen oder defekt ist. Nur mit beigeliefertem Fußball oder Ball von ähnlicher Größe und ähnlichem Gewicht benutzen. 3 x AA (LR6) 1,5 V Batterien (nicht inbegriffen).



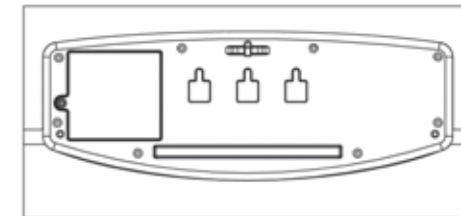
NL. Ophangen van de voetbalchallenge:

- Waarschuwing: dit product dient met behulp van een volwassene te worden opgehangen.
- Zoek een geschikte plek om de voetbalchallenge op te hangen. De mat werkt het best als je hem vlak tegen een hard, verticaal oppervlak ophangt. Zorg dat de ruimte vrij is van obstakels. Blijf uit de buurt van ramen.
- Er zitten drie inkepingen achterop het scorebord. Met deze inkepingen kan je de mat ergens aan ophangen. Breng twee schroeven (niet meegeleverd) aan in het verticale oppervlak dat als achtergrond dient. Breng de schroeven zo aan dat ze op de inkepingen in de mat passen, en dat de onderkant van de mat gelijk met de vloer hangt.
- Er zitten twee extra stoffen lussen aan de bovenuiteinden van de mat. Hiermee kan je de mat aan de meegeleverde witte plastic haken ophangen of aan een paar extra schroeven of spijkers (niet meegeleverd).
- Pomp de voetbal op met een voetbalpomp met naald (niet meegeleverd)
- De voetbalchallenge kan zowel buiten als binnen worden gespeeld, maar het moet binnen, en uit de buurt van water, worden opgeborgen.



IT. Come appendere Football Challenge:

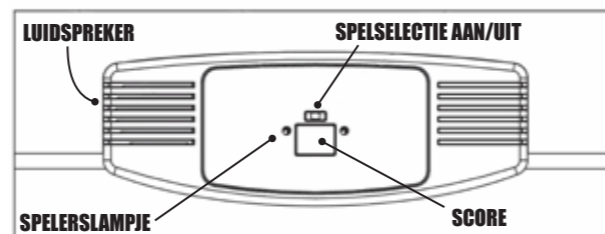
- Attenzione: per appendere il prodotto è necessaria l'assistenza di un adulto.
- Individuare la posizione adatta per appendere Football Challenge. Per i migliori risultati, il tabellone deve essere appeso senza pieghe contro una superficie verticale dura. Assicurarsi che la zona circostante sia priva di ostacoli. Tenere lontano dalle finestre.
- Individuare, sul retro della scatola del punteggio, le tre tacche che serviranno ad appendere il tabellone. Fissare due viti (non incluse) alla superficie di appoggio verticale. Allineare le tacche con le viti per appendere il tabellone. La base del tabellone deve essere a filo con il pavimento.
- Lungo i bordi superiori del tappetino ci sono anche due asole in tessuto, da utilizzare per appendere il tabellone usando i ganci bianchi in plastica in dotazione, oppure viti o chiodi supplementari (non inclusi).
- Gonfiare la palla da calcio con un adattatore ad ago (non fornito)
- Football Challenge può essere utilizzato all'aperto, ma deve essere conservato all'interno e lontano dall'acqua



Zo speel je het spel:

Doel van het spel = is om zo snel mogelijk 100 punten te halen.

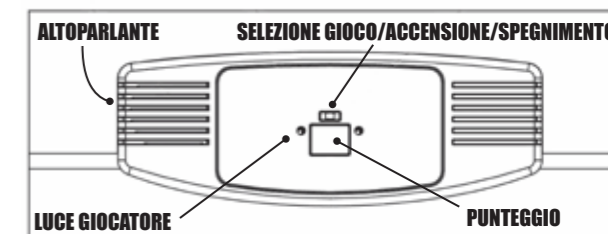
- Kies een schietafstand en leg de bal op de grond.
- Voor beginners is 2 meter van het doel vandaan een goede afstand.
- Het gaat er niet om hoe hard je schiet, maar hoe nauwkeurig je schiet.




Istruzioni di gioco:

Obiettivo del gioco = Ottenere 100 punti il più velocemente possibile.


- Determinare una distanza di tiro e mettere la palla a terra.
- Per i principianti, il punto ideale si trova a circa 2 metri di distanza dalla porta.
- Non conta la potenza con cui si colpisce la palla, ma la precisione con cui si effettua il tiro.



Spelen met één speler:

- Schuif de knop naar links om de modus voor één speler in te schakelen. 
- Wacht tot je het fluitje hoort en schiet. Haal je bal op en blijf schieten tot je een score van 100 punten hebt behaald.

Spelen met 2 spelers:

- Schuif de knop naar rechts om met twee spelers te spelen. 
- Bepaal wie het eerst gaat schieten. Deze speler maakt zich klaar om te schieten terwijl de andere het spel aanzet.
- Er gaat een lichtje aan de linkerkant van het scorebord branden om aan te geven dat het de beurt van speler 1 is. Speler 1 wacht op het fluitje en schiet dan op het doel. De score verschijnt op het bord.
- Het lichtje aan de rechterkant gaat branden als het de beurt van speler 2 is om te schieten. Zodra je het fluitje weer hoort, is speler 2 aan de beurt. De score van speler 2 verschijnt op het bord.
- Neem om de beurt een vrije trap totdat een van de spelers een score van 100 punten heeft behaald en het spel wint!

Een paar opmerkingen over scores:

-5 -10 -15 - In de modus voor één speler worden er in dit geval punten van je score afgetrokken. In de modus voor twee spelers worden deze punten bij de score van je tegenstander opgeteld.

In geval van problemen:

- Als de mat je schot niet registreert (als deze bijv. te zacht was), probeer het dan opnieuw.
- Je schop kan soms tussen twee doelwitten terecht komen. Als de mat deze schop niet registreert, probeer het dan opnieuw.



WAARSCHUWING!

Uit de buurt van vuur houden. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden vanwege kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Verwijder alle verpakkingsmateriaal en kleine onderdelen voor het spel aan je kind te geven. Houd tijdens het spel voldoende afstand tussen jou en andere voorwerpen of mensen. Maak de mat schoon met een vochtige doek. Dompel het niet in water onder. Kleur en specificaties kunnen variëren. Uit de buurt van water houden. Geschikt voor buiten. Toezicht van volwassenen aanbevolen. Gebruik het spel niet als het gebroken of gescheurd is. Gebruik de meegeleverde voetbal of een bal die net zo groot en zwaar is. Werkt op 3 AA (LR6) 1,5V batterijen (niet inbegrepen).



ATTENZIONE!

Tenere lontano dal fuoco. Non indicato per bambini di età inferiore a 36 mesi, a causa della presenza di piccoli componenti. Pericolo di soffocamento. Rimuovere tutti gli imballaggi e i laccetti prima di dare il prodotto al bambino. Assicurarsi che ci sia uno spazio adeguato tra i giocatori ed eventuali oggetti o altre persone durante il gioco. Pulire con un panno umido. Non immergere in acqua. I colori e le specifiche possono variare. Tenere lontano dall'acqua. Consigliato per uso esterno. Si consiglia la supervisione di un adulto. Interrompere l'uso se lacerato o rotto. Utilizzare solo con la palla inclusa o una palla di dimensioni e peso simili. Richiede 3 batterie AA (LR6) da 1,5 V (non incluse).